

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Vermessungswesen und Kulturtechnik =  
Revue technique suisse des mensurations et améliorations foncières

**Herausgeber:** Schweizerischer Geometerverein = Association suisse des géomètres

**Band:** 30 (1932)

**Heft:** 4

**Vereinsnachrichten:** Schweizerischer Geometerverein : Protokoll der XVIII. ordentlichen  
Delegiertenversammlung vom 2. April 1932 in Baden

**Autor:** Schmassmann, H.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Schweizerischer Geometerverein.

### Protokoll

der XVIII. ordentlichen Delegiertenversammlung  
vom 2. April 1932 im „Hotel Bahnhof“ in Baden.

Die Versammlung wird vom Zentralpräsidenten Bertschmann, der nach den Statuten den Vorsitz übernimmt, um 2 Uhr 10 eröffnet.

Anwesend sind:

Vertretung des Zentralvorstandes:	S. Bertschmann, P. Kübler, H. Schmaßmann.
Sektion Aargau-Basel-Solothurn:	C. Hablützel, E. Basler.
» Bern:	E. Albrecht, H. Vogel, J. von Auw.
» Freiburg:	L. Gendre.
» Graubünden:	M. P. Enderlin.
» Ostschweiz:	J. Früh, G. Schweizer.
» Tessin:	W. Maderni.
» Waadt:	L. Nicod, E. Etter.
» Waldstätte-Zug:	A. Widmer.
» Wallis:	R. Carrupt.
» Zürich-Schaffhausen:	E. Steinegger, W. Fisler, J. Meyer.
Gruppe der Beamten:	E. Moll.
» der Praktizierenden:	E. Schärer, R. Werffeli.

Abwesend ist der Vertreter der Sektion Genf.

1. Konstituierung. Als Protokollführer wird Zentralsekretär Schmaßmann bestimmt, als Stimmzähler J. von Auw, J. Schweizer und als Uebersetzer L. Nicod und E. Albrecht.

2. Das Protokoll der XVII. ordentlichen Delegiertenversammlung in Freiburg wird genehmigt.

3. Jahresbericht und Jahresrechnung. Der Jahresbericht, welcher in unserer Zeitschrift in der Februarnummer Seiten 44 und 67 erschienen ist, wird genehmigt.

Kassier Kübler gibt Auskunft über die Jahresrechnung. Dieselbe ist in der Märznummer des laufenden Jahrgangs publiziert worden.

4. Kongreßabrechnung. Dieselbe schließt mit einem Saldoüberschuß von Fr. 29.75 zugunsten des Schweiz. Geometervereins ab, doch glaubt Kübler, daß bei Eingang noch nicht einbezahlter Beiträge und Verkauf von Kongreßberichten sich die Abrechnung noch günstiger gestalten werde. Auf Antrag der Rechnungsrevisoren Vogel und Gendre wird die Jahresrechnung und Kongreßabrechnung einstimmig genehmigt.

Schärer wünscht, daß auch an dieser Stelle den drei Herren Bertschmann, Allenspach und Kübler für die große Arbeit, welche sie für den internationalen Kongreß in Zürich geleistet haben, der Dank des Schweiz. Geometervereins ausgesprochen werde.

5. Budget. Kübler gibt einige ergänzende Angaben und stellt den Antrag, den Jahresbeitrag für 1932 auf Fr. 20.— zu belassen, worauf Budget und Jahresbeitrag einstimmig genehmigt wurden.

6. Bestimmung von Ort und Zeit der Hauptversammlung 1933. Carrupt, Delegierter der Sektion Wallis, ladet zu einer zweitägigen Herbstfahrt mit Hauptversammlung ins Wallis ein, welchem Ansuchen unter Verdankung zugestimmt wurde.

7. Bericht über den Stand der Ausbildungsfrage der Grundbuchgeometer. Zentralpräsident Bertschmann referiert hierüber und hat die Delegiertenversammlung mit Interesse von seinen Ausführungen Kenntnis genommen. Die Vorarbeiten in den Kommissionen sind abgeschlossen und ein diesbezüglicher Vorschlag ist dem hohen Schweiz. Schulrat eingereicht worden. Dieser Vorschlag sieht eine Vereinigung

der Geometer- und Kulturingenieurabteilung vor, mit einem Studium von 7 Semestern an der E. T. H. und 5 Semestern an der Universität in Lausanne.

8. Hilfskräftefrage. Die Hilfskräfte sollen dem Bundesgesetz über berufliche Ausbildung unterstellt werden und sind seinerzeit sowohl vom Schweiz. Geometerverein als auch vom V. S. V. T. bezügliche Gesuche eingereicht worden. Ein weiteres Gesuch vom Februar 1932 seitens des V. S. V. T. an den hohen Bundesrat wird dem Zentralvorstand zur Beantwortung überwiesen.

9. Verschiedenes und Umfrage. Carrupt referiert über eine Eingabe der Sektion Wallis betr. Reorganisation der Zeitschrift. Die Eingabe unterstützt den Antrag Bern von 1931 und wünscht, daß in unserer Zeitschrift die Praxis mehr zum Worte komme. Sollte diesem Antrage nicht beigestimmt werden, so mache die Sektion Wallis den Vorschlag, es sei künftig nur eine sechsmalige Ausgabe der Zeitschrift vorzusehen, mit einer entsprechenden Reduktion des Abonnements.

Die Diskussion wurde lebhaft benutzt und zeitigte verschiedene Vorschläge. Die Delegiertenversammlung gibt dem Zentralvorstand den Auftrag, die Angelegenheit an einer Vorversammlung in Freiburg, zu welcher die Präsidenten der Sektionen und Gruppen einzuladen sind, zur Sprache zu bringen und Bericht zu erstatten.

Schluß 17 Uhr 40.

Der Protokollführer: *H. Schmaßmann.*

## Société suisse des Géomètres.

### Procès-verbal

*de la XVIII<sup>e</sup> Assemblée ordinaire des délégués,  
le 2 avril 1932, à l'„Hôtel de la gare“, à Baden.*

Conformément aux statuts, la séance est ouverte par le Président central, à 14 h 10.

Sont présents:

comme délégués du Comité central: S. Bertschmann, Kübler, Schmaßmann.

Sections: Bâle-Argovie-Soleure: C. Hablützel, E. Basler.  
Berne: E. Albrecht, H. Vogel, J. von Auw.  
Fribourg: L. Gendre.  
Grisons: M. P. Enderlin.  
Suisse orientale: J. Früh, G. Schweizer.  
Tessin: W. Maderni.  
Vaud: L. Nicod, E. Etter.  
Suisse centrale: A. Widmer.  
Valais: R. Carrupt.  
Zurich-Schaffhouse: E. Steinegger, W. Fisler, J. Meyer.  
Groupe des fonctionnaires: E. Moll.  
» » praticiens: E. Schärer, R. Werffeli.

La nouvelle section de Genève n'est pas représentée.

1<sup>o</sup> L'assemblée se constitue et charge le secrétaire central Schmassmann de tenir le procès-verbal; sont désignés comme scrutateurs von Auw et Schweizer et comme traducteurs Albrecht et Nicod.

2<sup>o</sup> Le procès-verbal de la XVII<sup>e</sup> assemblée des délégués à Fribourg est approuvé sans discussion.

3<sup>o</sup> Rapport et comptes annuels. Le journal du mois de mars contient à pages 67 à 69 le rapport annuel qui est approuvé à l'unanimité.